



UNION INTERNATIONALE DES TELECOMMUNICATIONS

BUREAU DE DEVELOPPEMENT DES TELECOMMUNICATIONS



**FORUM SUR LA REGLEMENTATION DES
TELECOMMUNICATIONS EN AFRIQUE**
Ouagadougou, Burkina Faso (19-21 novembre 2002)

DOCUMENT N°: 19
ORIGINAL: FRANÇAIS
15.11.2002

SOURCE: M. J.-M. NOAGBODJI,
Président Directeur Général, C.A.F.E. INFORMATIQUE ET TELECOMMUNICATIONS, TOGO

TITRE: LA VoIP AU TOGO : DESORMAIS UNE REALITE



La VoIP au TOGO: désormais une réalité



Jean Marie NOAGBODJI

Lome: la capitale des Cybercafés

- Quelques exemples de Cybercafé
 - Favonet
 - Afric@net
 - La voix du Kayas
 - Explora
 - Hercules

 - Etc..

Lome: la capitale des Cybercafés (suite)

- Activités des Cybercafés
 - Navigation : 35 à 40 % des activités
 - création et consultation de comptes
 - Hotmail
 - Caramail
 - Etc...
 - forum de discussion
 - amour.fr
 - amitié.fr
 - rencontre.fr
 - Téléphonie sur Internet : 55 à 60% des activités
 - Net2phone
 - Deltatree

Lome: la capitale des Cybercafés (suite)

- Les Clients des Cybercafés
 - Navigation : 35 à 40 % des activités
 - Des étrangers de passage
 - Des étrangers résidents au Togo
 - Des jeunes en majorité des filles
 - amour.fr
 - amitié.fr
 - rencontre.fr
 - Téléphonie sur Internet : 55 à 60% des activités
 - Des femmes à 80 %
 - La couche moyenne de la population



Rappel sur Internet au Togo

Rappel sur Internet au Togo

- Lancement du Togo sur Internet par une société privée: CAFE Informatique
 - Novembre 1997: CAFE Informatique lance le Togo sur Internet.
 - C@FENet, un réseau indépendant de l'opérateur historique
 - Vsat de 3,80 m avec un émetteur de 5 watts qui ont évolué à 40 watts depuis:
 - Liaison satellite par PanAmSat
 - Débit initial: 128 Kbps, aujourd'hui 786 kbps/1,5 Mbits
 - Réseau de liaison sans fils (Wireless Router)

Rappel sur Internet au Togo (suite)

- Deux fournisseurs d'accès
 - **Togotélécom: un accès à 2 Mbits, un numéro d'accès national**
 - Des CyberCafés
 - Des ISPs (gros apporteurs d'affaire)
 - **CAFE Informatique: une liaison Vsat à 1 Mbits**
 - Des ISPs
 - Des Cybercafés



Les difficultés d'un précurseur

Les difficultés d'un précurseur

- **Y a t il une liaison spécialisée internationale vers le Ghana, la France ou l'Amérique du Nord?**
 - Du UUCP vers Accra et Montréal
 - La première licence : Un opérateur pour Internet et Transmission de données est née
 - CAFE installe son Vsat et le Togo devient la Cyber banlieue des USA
- **L'opérateur Historique lance son point d'accès Internet**
- **Pas de lignes pour les « Salopards »**
 - Le Wireless Router (routeur sans fil) couvre Lome: la Naissance de C@FENet
 - Et le second PoP de C@FENet vit le jour

Les difficultés d'un précurseur (suite)

- **Les Cybercafés et autres abonnés Internet saturent la Bande Passante de l'Opérateur Historique: la guerre contre Net2phone ...**
- **De la nécessité de Réglementer et non de Réprimer**

La pratique de la téléphonie sur Internet à Lomé

- **Du PC2phone : Cybercafés et Particuliers**
 - Net2phone
 - Deltatree
- **Du Phone2phone : ISPs**
 - Une expérience de cartes prépayées vite étouffées
 - Mode d'appel du premier centre d'appel en Afrique: une première
- **La Terminaison d'appel**
 - Une expérience de tribunal

La pratique de la téléphonie sur Internet à Lomé

- **A Paris, il faut aller au Chatelet pour avoir un CyberCafé, A Lomé, on l'a a tous les coins de rue**
- **Il est clair que La VoIP est une technologie pour promouvoir le développement.**
 - Sans elle, certaines personnes ne seront pas en contact avec l'étranger.
 - Elle a créer des emplois
 - L'opérateur historique bénéficie d'un supplément trafic, mais le risque de perte de revenu existe

CAFE INFORMATIQUE & TELECOMMUNICATIONS

La réglementation Togolaise

Presentation de l'expérience du Togo en VoIP 13

La Règlements au Togo

Presentation de l'expérience du Togo en VoIP 14

Réglementation togolaise (suite)

Decret n° 2001-007 /PR du 7 Février 2001

- Annexe 1 en B-3
 - VoIP
 - Frais de dossier 2 000 000
 - Redevance d'autorisation 5 % du CA cumulé sur 3 ans (calculé suivant le canal)
 - Redevance d'exploitation 5 % du CA calculé
 - Cabine Publique (sur voie publique) sont exclues les cabines privées individuelles.
 - Frais de dossier 500 000
 - Redevance d'autorisation 3 000 000
 - Redevance d'exploitation 3 % du CA à Lome et 1,5 en zone urbaine hors Lome

Presentation de l'expérience du Togo en VoIP 15

Réglementation togolaise (suite)

○ Arrêté n° 012 /MEMETP/CAB du 11 Mai 2001

- Art 2 Type de services autorisés
 - ...Ne sont pas soumis à autorisation...téléphonie de PC à PC ou de PC à un téléphone
- Art 3 Conditions d'autorisation
 - ...
 - Avoir une plate forme permettant d'identifier les sous traitants...
 - Disposer d'une plate forme propre d'une capacité minimale de 256 Kbps ou transiter par la plate forme de l'opérateur du réseau fixe
- Art 5 Redevances
 - Les redevances de demande, d'autorisation et d'exploitation seront payées conformément au décret n° 2001-007/PR

Presentation de l'expérience du Togo en VoIP 16

Réglementation togolaise (suite)

○ Estimation des Redevances pour une plate forme de 256 Kbps soit 20 canaux de VoIP codées et compressées à 12 Kbps

- Demande : 2 000 000
- Redevance d'autorisation : environ 192 000 000
 - Pour 8 heures d'utilisation moyenne journalière
 - Avec un taux d'occupation de 60 %
- Redevance d'exploitation (à payer tous les ans) : 70 000 000 environ

Presentation de l'expérience du Togo en VoIP 17

Gestion de la Licence de VoIP

- Délivrance de 3 licences
- La licence N° 2 fut délivrée à CAFE Informatique le 12 Octobre 2001.
- Togotélécom fait de la résistance
- Malgré de lourds investissements, la plateforme prépayée de CAFE Informatique n'est pas opérationnelle.
- Conclusion
 - Pas d'investissement chez les 2 autres opérateurs
 - Manque de crédit de l'ART&P
 - Le retour du système « D » : un manque à gagner pour l'ART&P et un danger pour l'opérateur historique

Presentation de l'expérience du Togo en VoIP 18



La VoIP au TOGO: désormais une réalité



Jean Marie NOAGBODJI

Présentation de l'expérience du Togo
en VoIP

19